X. évfolyam. Csurgó, 1902. január 26 Vasárnap. 4. szám

CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona.
Negyedévre: 2 korona.
Egyes szám ára 20 fillér.

Társ-szerkesztők:
DR. NAGY SÁNDOR, ügyvéd. DR. POÓR ERNŐ.

KIADÓHIVATAL:
Vágó Gyula könyvsajtója,
hova az előfizetési dijak és a hirdetések küldendők
A hirdetéseket jutányosan számitjuk.

Honalapitás másodszor.

Ha a szaktanács, mely most Darányi miniszter vezetése alatt üléseit tartja, oly eszme megvalósításának miként jével foglalkozik, mely eszme régi ugyan, nem találván minden körökben viszhangra, ide s tova feledésnek indult. Pedig ennek az eszmének kihatasa minden időkre biztositaná a magyarság szilárd fennállását s ennek sikere fogja ténynyé emelni ama eddig fráziskent hangzó, de hazafiságtól impregnált jelszót; — a magyar haza csak magyar legyen.

Magyarország 18 millió lakósa közül alig pár millió lélek vallhatja magát külsőleg is magyarnak, mig a többi horvát, szerb tót, oláh lengyel s más nemzetiségü. Ezek javarészt jó hazafiak lehetnek, de nem lehetnek magyarok, mihelyest a nyelvök nem magyar. Már régebben indultak akciók a telepités nagyobb arányokban való eszközlése végett, de többé kevésbbé kudarcokat vallottak, mivel az állam figyelmén kivül hagyta a magánosok, pedig vajmi kevés jóakaratot tanusitottak irányában.

Hogy végre ezzel az ügygyel komolyabban foglalkozzanak, nem kisebb ember állt élére az akciónak mint Darányi földmivelésügyi miniszter, kinek agrár politikájának sikereire megfelelő garanciát nyujtanak arra, hogy ebben az ügyben is a legbiztossabb utirányt mutarja meg a gyakorlati életből leszürt tapasztalatok nyomán. Nem kevesebbről van itt szó, mint a telepitésekről, arról, hogy a nemzetiségeket meg kell hóditani a magyarság által a magyar hazának, kivül belül igazi magyar hazafit formázni belőlük.

Már mint ide is a lélekemelő ez; megvalósitva eredményezni fogja a magyar haza, a magyarság biztos fenállását. gondoljuk csak el ha az a 18 millió mind magyar lesz, minő helyzetek teremtődnek? — Magmagyarosodik a külső határszél is, bár lassan de mindenesetre kifelé is terjeszkedni fog a magyar nyelv; kényszerüségből is (a kereskelem és ipar révén) meg a szomszédi viszonyból is. Ez azonban a remélt eredmények álláspontját túlhaladja. Előbb az ország határain belül kell nekünk magyaroknak terjeszkednünk: nekünk kell odahatni, hogy a kinek magyar vér áztatta magyar föld szolgáltatja a kenyeret, a ki velünk közös haztartásban él, az a hazafiság minden ágában magyarrá legyen. Oriási munka ez, de a fajszeretet, a haza iránt való rajongás lelkesitsen a munkára. És ennek az óriási munkának a tapasztalat tanusága szerint is egyedüli eszköze a telepités. A magyar faj szivós, erős, kitartó. A régiek szerint a hol jártak, fü nem nőtt többé. Ez maradjon tulzásnak, de helyes lesz szem előtt tartani. A hol megtörténik a telepités, a hova néhány magyar családot beékelnek idegen nemzetiség közé, ott tessék érvényre hozni ez allitást. Ott ne teremjen más, mint Magyar. Tessék magyar nyelyre tanitani. rákényszeriteni azt a svábot, tótot, szerbet; tessék a magyarosodás igaz apostolai lenni, terjeszteni a haza édes nyelvét s ebben a munkában kérünk sőt követelünk kitartást, erőt, szivósságot —„Nyelvében él a magyar“— a magyar faj nyelve nélkül kipusztul. Hisz sokásaink, erkölcseink már ugy sem magyarok. Se a ruhánk se semmink Még a nyelv is fertőzött.

Tehát nagy élet fontosságu szükséglet a telepités. Egy második honalapitás. A kik most vállukra vették ezt az ügyet s keresik a megoldás irányát a munka nagyszerüség belátva, a lehető legkomolyabban foglalkoznak vele

A tanácskozmányok eredménye ezideig kétséges. De hogy a kezdés ily mérvéket ölt, azt Darányi ujabb sikerének kell betudnunk

Eldöntetlen az a kérdés, hogy a telepitést ki vigye véghez. Az állam-e vagy a társedalom. Ebben a tekintetben is pártonkivüli állást foglalván el a haza javára döntsünk. — Csinálja mindkettő. Ily fontos, nagyarányu nemzeti munkát a nemzet, csináljon az állam és a társadalom karöltve. Az államnak van pénze belátása, lélkiisme-

A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE“ TÁRCÁJA.

Kétség . . .

Rémes helyen voltam,
Láttam sok halottat
Rut férges volt testők.
— Félig már elrodhadt.

Nem tudtam mit érzek
Szorongott a lelkem . . .
„Hisz ez is élő volt . . .“
„Utáljam?!“ „Szeresem?!“

Elrohantam onnan,
Futva a vilagba
Láttam sok-sok élőt:
Fürkészve — vizsgálva —

Ugy szorongott szivem
Nem tudtam mit érzek.
„Oh itt nem a testen —
Lélekben a féreg!!“

Barangoltam tovább
Kétkedve lelkemben:
„Melyiket utáljam?!
Melyiket szeresem?!“

Raul.

Egy Musolino a XVIII-ik században.

Az utóbbi napok sokat irtak a lapok Musolino a hires rablóvezér az olaszbriganti romántika utolsó hőséről, kinek fejére 40.000 lirát tüzött ki az olasz kormány s aki dacára hogy ellene egész csapatait sőt egy egész ezredét küldtek ki a karabinierek és csendőröknek, hosszu ideig folytatta garázdálkodásait, mig végül egy véletlen folytán került hurokra. Birái által sajnos nem részesülhet a már rég megérdemelt méltó büntetésben, a halálra itéltetésben, mivel az olasz törvények a halálbüntetést imár megszüntették,

Ez alkalommal eszembe jut egy nem kevésbé hires „collegája“, a XVIII.-ik-században élt s Párizs és környékét örökké nyugtalanságban tartó és veszélyeztető rablóvezér Louis Dominique Cartuche kinek a rablóvilág annáléseiben szép „disz-hely“ hagyatott.

Rablógenialitásának módját elégge karakterizálja a következő, átkos müködését megvilágitó eset:

A Versailles-ból Párisba vezető országuton egy agg seprőcsinálóval találkozott Cartouche. Egy pillantás az öreg ember tiszteletre méltó physiognomiájára elég volt Cartouche-nek arra, hogy benne abban a pillanatban megfogamzott eszmének megvalósitához alkalmas embert az öregben felismerje

Nyomorult, add meg magad, vagy meghalsz! rivalt rettenetes hangon az öregre. Én Cartouche vagyok. Az öreg térdre rogyott és kezeit összekulcsolva esdve tekintett fel a rablóra.

— Hagyj utamra uram, hisz láthatod, hogy nincs egyebem a testemet takaró rongynál.

— Nem kivánok tőled semmi egyebet, mint, hogy szavaimnak engedelmeskedve, mindent.türj el a mi veled történik.

A szegény ember megadta magát s szótlanul követte Cartouche-t.

Az éjszakát egy roszhirü lebujban. — hol Cartouche és cinkostársai bántatlanul ki és bejárhattak, — töltötték.

Másnap reggel a seprőcsinálót diszes püspöki ornátusba bujtatták Cartouche maga egy kananok maszkját öltötte magára, a többi gazemberek pedig, ki papnak, ki livrés szolgának öltözködtek.

Egy elegáns fogat állott elő, beszálltak s gyors hajtásban tova vágtattak. Mostantól kezdve fordult Cartouche a remegő ál-püspökhöz; szóljanak hozzád vagy kérjenek tőled bármit. nem felelsz egyárva szónál setöbbet e két szónál Oui Monsieur! (Igen Uram, Csak egyetlen más hang hagyja el ajkaidat ugy a halál fia vagy. — Jól jegyezd meg magadnak! A szegény öreg helybenhagyólag bólintott.

A város egyik legelőkelőbb kereskedőjének háza előtt állt meg a fogat. Kiszálltak

rete, a társadalom is rendelkezik mindezzel — pénzen kivül; egy kis hazafiság kell, egy kis sovinizmus, meg egy kis jóakarat — az állam ne fuvarkodjon a pénzzel, a társadalom a tisztességes lelkiismerettel, ugy ez a nagy mü sikeres befejesést nyer. Számunkra a XX század nagyobb meglepetést és örömet nem produkálhat ennél.

A szaktanácskozások ereményétől függ, hogy vajjon meginduljanak-e a telepitések nagy arányban, államsegélyyel, vagy annélkül, hogyan, miképp? A tanácskozókban levő komolyság engedi következtetni, hogy az akció megindítását fogják kezdeményezni.

Ma még semmi sem bizonyos, Annyi azonban mindenesetre, hogy Magyarország történetében változás áll be Csak annyi ambiciót, szivósságot, kitartást a telepités muukájában, mint a mily nagy eszmepártolás s nagymérvü érdeklődés nyilatkozik meg a tanáskozások iránt, ugy a siker teljes lesz a magyarság nyert ügye és Magyarországot a poklok kapui sem veszik meg.

H. A

Hirek

— **Következő meghivókat vettük.** A „Csurgói Polgári Casinó“ 1092. évi február hó 8-án a Korona szálló disztermében zártkörü táncestélyt rendez. Kezdete esti 8 órakor. — Az alsok-sarkadi önkéntes tüzoltó-egylet 1902. február 2-án Alsokban a Kluger féle vendéglő helyiségeiben zártkörü Táncvigalmat rendez. Kezdete este 8 órakor Szünetközben az alsok-sarkadi tüzoltó zenekar játszik.

— **Érdekes** perben mondott itéletet a kaposvári kir. törvényszék. Néhány évvel ezelőtt a takarékpénztár könyvelője éveken át folytatott hütlen kezeléssel körülbelül 18000 frtnyi összeget sikkasztott el, a miért több évi börtönre itéltetett ahol időközben meg is halt. Az Első magyar általános biztositó társaságnál azonban halál esetére, 6000 koronára volt a csurgói tkpénztár r. t. által nevezett élete nyugdij helyett biztositva és a mely biztositási kötvényben mint kedvezményezett a sikkasztó könyvelő felesége volt megjelölve. Neuhaus Bence elhalván a csurgói tkpénztár a biztositási összeget felvette és kárpótolta magát a szenvedett veszteségért. Az özvegy perrel lépett fel és mint kedvezményezett a biztositási összeget a maga részére kérte megitéltetni, amivel szemben a csurgói takarékpénztár ügyésze Dr. Nagy Sándor helybeli ügyvéd azt vitatta hogy az összeg a takarékpénztárat illeti meg. A per hosszasan elhuzott mig ujabban azzal ért véget, hogy a törvényszék a takarékpénztár jogi képviselőjének álláspontjára helyezkedett és elutasitotta Neuhausnét egész keresetével. Megnyugtatására szolgálhat mindazoknak, akik a takarékpénztárral valamely viszonyba állanak, hogy a hütlen kezelés következtében szenvedett kár, legalább részben megtérül.

— **Haladunk!** A világitás terén az utolsó évtizedekben óriási haladást tapasztalhatunk. A fagygyu és viaszkgyertyáktól a petróleumig terjedő nagy korszakot csakhamar felváltotta a gáz majd a villany és végre az acetylen. Ez a világitás a modern technika legnagyobb vivmánya. Büszkék lehetünk rá, hogy minden téren haladó városunkban is meghonosodott már ez a — legszebb világitási módok egyike. Reményi Samu helybeli kereskedő vezette be először lakásába és üzlethelyiségebe; utóbbiban minden este mindenki által megtekinthető. Reményi vállalkozik is ezen praktikus világitás bevezetésére. Felhivást bocsátott ki; a melyben elősorolva ezen világitás sok előnyét, ajánlkozik annak bevezetésére. Tekintve, hogy ezen világitási mód — most a mikor még a világitáshoz egyedül szükséges calcium-carbid aránylag drága — mégis olcsóbb mint a szemet rontó és sokkal nehezebben kezelhető petróleum világitás — melegen ajánjuk Reményi ur vállalatát közönségünk figyelmébe.

— **Szini előadás.** Az Isteni Gyermekbarát cimü zárda növendékei Szini előadást tartanak Somogy Berzencén január 29-én, délután 4 órakor, február 1-én, délután 3 órakor és február 2-án délután 3 órakor. Szinre kerül: Két anya, Énekes szinmű 4 felvonásban, Németből szabadon forditotta: Teller Vince. Személyek: Sz. Mária: Bárdos Margit. Két angyal: Pulpán Mariska Saly Anna, Flóra tannenburgi özvegy grófné: Csizmazia Adél, Fáni — leánya: Schulte Erzsike, Izabella — Flóra nővére: Czmerk Gizella, Várnagyné: Král Anna, Berta — leánya (Fánni barátnője) Aiben Margitka, Hohenburgi Hedvig; Kolek Henrika, Ladeggi Róza: Wöllner Mariska, Rabenstein Emma: Tóth Juliska, Grünaui Klotild: Nikolits Stefánia, Krisztina: Bárdos Hermin, Ágnes, Linda, Brigitta, Róza, Anna, Etel tannenburgi aratólányok: Bors Paula, Albrecht Viktória, Szluha Mariska, Jakab Anna, Kiss Mariska, Maraucs Éva, Tuniszi királynő: Fehér Katinka, Két udvarhölgy: Czollestein Franciska, Pulpán Margit, Egy asszony: Nagy Ilona. Fehérruhás leányka: Faller Mariska, Saly Margitka, Krakauer Blanka, Stiasznyi Olga, Geiszler Mariska, Nagy Gizella, Petrók Mariska, Czmerk Aranka, Czollestein Matild. — A rablógyilkos. Vigjáték egy felvonásban. Személyek Károly — tanuló: Czollestein Franciska. Amália Irma nővérei: Pichler Elza, Lakatos Gizella, Zsuzsi szolgáló. Czollenstein Mariska. Felvonások közben Grammofón játszik.

Csarnok.

A hét krónikája.

A csurgói Casino hangversenye!

Mult heti számunkban röviden már megemlékeztünk a Casinó által f. hó 18-án megtartott hangversenyről. A hangverseny műsorának számonkénti méltatása előtt — a legobjektivebb kritikát gyakorolva — bátran elmondhatjuk és örömmel konstatáljuk, hogy a Casino hangversenye igazi művész-estély volt és hogy hasonló niveaun álló zeneestélyeket hazánk nagyobb vidéki városaiban is csak ritkán élvezhetünk végig.

A vegyeskar szépen, diskréten és egy állandó, régóta együtt működő dalárdánál tapasztalt biztossággal adta elő bevezetőül Marscher „Éji dal“-át, majd 6-ik számul Lányjnak — különben nehéz beosztásu „Esik-esik“ cimü vig dalát.

Rudnyánszky „A mama kedvence“ c. monologját Béky Tamás ur szavalta hivatottsággal, állandó jókedvre hangolva a közönséget.

Moyzes „Motett“ c. fohászszerü dalát és egy magyar egyveleget hármasban énekelték Moyzes Miklósné, Barla Laura és Lenke urhölgyek nagy hatással. A közönség kitörő tetszés nyilvánitására meg is ismételték a magyar nótákat. Moyzes Miklósné iskolázott, tisztán csengő, behizelgó hangjával méltán keltett nagy és maradandó hatást a hallgatóságban. Partnerei is valóban megérdemlik dicséretünket.

Moyzes Miklós, Engl Guido és Prettenhoffer Ödön urak harmoniumon, hegedün és gordonkán a legnagyobb precizitással játszották Beethoven: „Cavatina“ és Haydn „Largó“ trióját; Nagy gyönpörüséggel hallgattuk különösen a „Largo“ laikus által is megérthető könnyed, fülbemászó muzsikáját — a melyből — találóan jegyezte meg egy arra hivatott — sem elvenni, sem hozzátenni nem lehet, nem szabad. Kiváló előadásban élveztük Wágner „Tristau és Isolde és „Lohengrin“ c. operáiból Jünker Elek, Engl és Moyzes urak által zongorán, hegedün és harmoniumon előadott „Szerelmi dal“-t és „Imát“.

A műsor kimagasló része volt Engl tanár ur hegedü soló játéka. Elragadott bennünket Hauser Magyar rhapsodiá-jával és Schumann hires „Ábrándozás“ c. dalának átérzett finoman kidolgozott előadásával melyet Jünker ur kisért zongorán. — Engl technikája technikájával átgondolt preciz játékával kiemelkedik, a sok „jóakaratu“ buláó által oly gyakran emlegetett „helyi művészek“ közül. — Reméljük, hogy még igen sokszor fog bennünket muzsikájával gyönyörködtetni.

Végül elérkeztünk az est fénypontjához. Valóban annak mondhatjuk, pedig gonosz kezek rejtett céljaik elérése végett ezt a fénypontot szerették volna beszennyezni, de hát ehhez szerencsére nincs hatalmuk. Az „Anonimus“ köpönyege mögé bujt nem örvendhet az eredmény fölött. Reméljük, hogy az a fény pont a jövő évi hangversenyen, sőt talán előbb is — ismét ott fog tündökölni a műsorban az első helyen!

Az est fénypontja Engl Guidóné urnő szavalata volt Jókay és Liszt „1 holt költő szerelme“ c. melodrámáját adta elő, zenei részt pedig Jünker Elek ur. — A háborgó szenvedély kitörését, a szeretet édes, zengő szavát lesve lestük a szavaló ajkairól a ki magával vitt bennünket, elfeledkeztünk magunkról és vele együtt éreztünk együtt gondolkodtunk. Közvetlenség, érc a hangban, természetesség és plaszticitás a mimikában

---

és az ál-püspök mindenféle ceremoniális pózok mellett be lesz vezetve az üzletbe, mialatt a lakáj- kosztümben burkolt gazfickók a fogat körül lebzselnek.

Az üzletben persze a váratlan, magas látogatás nagy feltünést keltett. Vagy egy tucat szolgálattevő lesz mozgositva a főnök maga a legnagyobb alázattal közeledik a püspökhöz, hellyel kinálva Ő Eminenciáját. A kanonok ki szószólója a püspöknek Ő Eminenciája ama óhajának ad kifejezést, mutatnának elő nekik papi ornátusokra való kelméket, a legjobb és legszebb és legpompásabb minőségben. — A kanonok szakértő ábrázattat vizsgálja és a konveniálót megmutatja a püspöknek s kérdi, hogy megnyerte e tetszését s hogy megengedi-e a kiválasztottak megvásárlását, — mire a püspök Oui Monsieurt motyogja rá.

Körürbelül 20.000 Livre értékben lesz bevásárolva és hogy a fizetésre kerül, kérdezősködik a kanonok a kereskédőnél, hogy arany vagy ezüst pénzt kiván-e Amit ez tulszerénységgel Ő Eminenciája kegyes belátására és kedvére biz.

Ha Emanciád jónak találja, fordult a püspöki-seprőkötőhöz, ugy haza hajtatunk a szállódába, a portékát magunkkal visszük s elhozzuk az ezüst pénzünket, mialatt Eminenciád kegyes leend bennünke itt bevarni.

Egy nyomatékos Oui Monsiur! volt rá a felelet.

A fogat a kanonokkal s kiséretével elrobogott, sőt a lakájok is — kik eddig az üzlet körül ősyelegtek, észrevétlenül elillantak. — A kereskedő minden igyekezetét elővesi, hogy magas vendégét szórakoztat hassa. — Mindenféle kérdést intéz hozzá, mint pl.

— Nem parancsol Em.-ád valami frissitőt?

— Nincs meleg Em.-ádnak?

— Nem fázik Eminenciád? stb.

Mindezekre Oui Monsiur volt a felelet!

Elmulik egy óra, két óra s a kereskedő furcsán kezdi érezni magát s aggodalmát közli személyzetével, kiknek szintén nincs már inyükre a dolog. A kereskedő már érzi hogy „valami penészlik a dánok országában“ s a püspök halgatása még inkább megerősiteni latszik gyanuját.

Végre már nem türtőztetheti magát. megragadja a püspöknek vélt söprüs mindkét vállat s miközben ugy Isten igazában megrázogatja, kényszeriti őt a vallomásra.

A szegény ördögöt már kifárasztotta a folytonos rettegés, szajkó módra örökösen motyogtatott Oui Monsieur örült, hogy végre megszabadult a kényszer helyzetből s kivallott mindent. Rögtön intézkedtek, a rablók közrekerítése iránt, azonban üthetik már bottal azoknak a nyomát.

Az öreget — kinek, Cartoche által a halállal való fenyegetődzéssel ráerőszakolt szerepében ártatlannak ismerték szabadon bocsátották.

A később felfedezett ralótanyán azonban az összevásárolt árunak csak hült helyét találhatták.

Losonci Sándor.

és taglejtésekben, ez jellemzi Engine szavalatát Elismerésünket kell kifejeznünk ugy a szavaló, mint Jünker Elek ur iránt, hogy dacára az idő rövidségének oly tökéletesen begyakorolták ezt — a hivatott művészeket is próbára tevő melodrámát.

Nem mulaszthatjuk el végül, hogy a legnagyobb dicséret hangján ne szóljunk Moyzes Miklós zenetanár urról, ki sem időt sem fáradságot nem kimélve nagy buzgalommal tanitotta be a vegyeskart és az énektriót ugy, hogy nagy részt az ő közreműködésének köszönhető a hangverseny teljes erkölcsi sikere.

A hangversenyen megjelent városunk szine-java és a vidék is erősen volt képviselve.

A jelen lévő hölgyek névsora a következő. *Asszonyok:* Balogh Antalné, Balogh Zsigmondné, özv Barla Sándorné, Babochay Lászlóné, özv. Begedy Péterné, Bóné Kálmánné, Deutsch Nné, (Zákány) Egedy Józsefné, Engel Guidó Istvánné, Fejes Kálmánné, Fischer Józsefné, Frankl Bódogné, Gaal Endréné, Haám Ferencné, Herceg Józsefné, (Marcali) Dr. Héjjas Imréné, Dr. Hochreiter Kornélne, Dr. Horváth Józsefné, Jünker Gusztávné, Kacskovics Lajosné, Kalocsay Endréné, Matolcsy Istvánné, Mátrai Gyulané, özv. Mátrai Béláné, Melitskó Miklósné, Moyzes Miklósné, özv. Petrovits Jánosné, Prettenhoffer Ödönne, özv. Radenitsné, Szánthó Kálmánne, Dr. Venetianer Izsóné, (Zákány) özv. Zsivkovicsné, (Csákány) Dr. Schwarc Mihályné, (Berzence.) *Lányok:* Barla Laura és Lenke, Begedy Gizella, Egedy Mariska, Erdélyszky Julia, Fejes Margitka, Haám Annuska, Hochreiter Rózsika, Héjas Irma, Vilma és Emma, Kalocsay Elluska, Mozsonyi Mariska, (Kadarkut) Papp Margitka, Perger Matild, Vince Lujza, Virág Linácska, Wolf Gizella, Vida Teruska, Zsivkovics Jolanka (Csákány.) A negyest 24 pár táncolta.

A hangversenyt tánc követte természetesen — more patrio — a hajnali órákig — sőt néhány jókedvü fiatalt a sok apró kis lábtól delejessé vált „Korona“ csak a villás reggeli után bocsátott ki magából.

II.

Philharmonikusok és Dalárda. Néhány nap óta egy körözö ivet hordanak a városban a mely előtt a következő felhivás áll:

„A f. hó 18-án lefolyt hangverseny fényes eredménye élénk bizonyitéka annak, hogy városunkban a zenének sok buzgó mivelője és lelkes pártfogója van. — Ez az eredmény buzdit bennünket arra, hogy ezt az örvendetes ujabb irányzatot fentartsuk, sőt fejlesszük. Hogy ne csak szalmaláng legyen ez a felbuzdulás, hanem a zene müvelése és fejlesztése állandó és mind fokozottabb mértékben történjék.

Állandó philharmonikus zenekar létesitése és az oly szépen bevált vegyeskarnak fentartása az az eszköz, melylyel a nemes és ideális cél elérhető volna.

A próbák tartására hetenkint egyszer tervezzük az összejövetelt, melyen ugy az ének, mint a zenekar részt venne. — Ezzel nem csak önmagunknak szerzünk élvezetet, de a zenekedvelőknek is egyaránt gyönyörüségére szolgálna, ha negyedévenként egy-egy nyilvános hangversenyen beszámolhatnánk az eredményről.

A nemes ügy iránti szeretettel fordulunk tehát alulirottakhoz azon kérelemmel, hogy a teendők megbeszélése s a megalakulás céljából f. hó 25-én szombaton a gymnasium zenetermében megjelenni szivesked-jenek (esti 8 órakor.)

Csurgón 1002 január 20-án. Prettenhoffer Ödön. Dr. Héjjas Imre, Moyzes Miklós, Engl Guidó, Tóth Károly, Jünker Elek, Szabó Lipót, Gaál Elek, Sárközy Vince, Kovács Sándor, Patkús Bálint.

Nagy érdeklődéssel várjuk, mi lesz az eredménye az összehivott alakuló gyülésnek. Szivből üdvözöljük a kezdeményezőket és óhajtjuk, hogy a társadalmi ellentéteket elsimitó dalkör és zenekedvelő egylet minél hamarabb létesüljön.

III.

A „Csurgói Polgári Casinò“. Társadalmunk egy ujabb „tényező“-vel szaporodott. Az iparosok és kereskedők Olvasóköre mint ilyen megszünt letezni és szélesebb alapon szervezkedve átalakult „Polgári Casinó“-vá. Szervezkedéséről, céljáról már lapunk mult heti számában rövidesen beszámoltunk.

A megválasztott tisztikar a mult hét több estélyén nagy buzgalommal látott a Casinó belső életének rendezéséhez és adminisztrációjához, hogy már február 1-én megkezdhesse — uj és kényelemmel berendezendő — helyiségeiben — müködését.

*

Társadalmunk osztályokra szakadásáról, az egyes osztályok közötti antagonizmusról, ennek okairól hasábokat lehetne tele irni Ezekről hallgassuknk most csak állapitsuk meg, hogy a társadalmi osztályok, sőt ezek egyes tagjai között állandó a visszavonás Megkérdezhetjük társadalmunk minden egyes tagját, valamennyien egyhanguan oda fognak nyilatkozni, hogy a mai viszonyok tarthatatlanok, hogy „a ki csak teheti, meneküljön ebből az elátkozott fészekből“. Vajjon mindenben igazuk van-e a lamentálóknak? Dehogy van! Paradicsomi állapotról szó sincs nem is lehet. Társadalmunk tényleg beteg, baja krónikus — ez a diagnozis. A betegség azonban korántsem gyógyithatlan. Mint minden krónikus betegségnél, hosszu a gyógyulás processzusa, ugy társadalmi mizériáink fokozatos eltüntetése is hosszu évek nehéz munkája — erre leghivatottabb tényezők a sajtó és legfőképen a társadalmi korporációk.

Lapunk legfőbb célja mindenkor a társadalmi ellentétek elsimitása, a társadalmi béke állandósitása volt.

Casinónk is igyekezett — több kevesebb eredménnyel ebbeli törekvéseit megvalósitani.

Az iparosok és kereskedők megszünt olvasóköre részint helytelen alapra fektetett szervezete, részint az alkalmas helyiségek hiánya és tagjainak lanyha részvétele miatt társadalmi tényezönek nem is volt tekinthető.

Hiányzott a két kör között az érintkezési pont; a társadalom vezetői, városunk tekintélyes polgárai semmi érdeklődést sem mutattak az iparosok és kereskedőkből alakult olvasókör fejlődése iránt és igy a krónikussá vált bajok szanálása meg csak kezdetét sem vehette. A kisebb intelligenciáju csoport élhetett magának — de nem a közjónak; a vezetésre hivatottak is éltek önmaguknak.

Reméljük és összinte szivvel óhajtjuk, hogy a „Polgári Casinó“ alakulása egy szebb jövő hajnal hasadását jelentse, hogy városunk oly nagy számu intelligenciája kilépve az eddigi passivitásból, előkészitti és majdan megvalósitja azt a mindenki által kivánt társadalmi együttmüködést, a melynek megvalósitása egyedül és kizárólag rajtunk áll. Lépjünk tehát be minél tömegesebben a most alakult „Polgári Casinó“-ba!

Dr. R. —

4364 sz. tkvi 1901.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhirré teszi, hogy a somogycsurgói takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatónak Balázs György (nős Nemes Terézzel) és Szalai Ferencz porrogszentkirályi lakós végrehajtást szenvedők elleni 544 korona tőkekövetelés és jár iránti végrehajtási ügyében a csurgói királyi járasbiróság területén levő Porrogszentkirály községbon fekvő a porrogszentkirályi 413 számu telekjegyzőkönyvben A. †. 918|b 1 hrsz. (szántó a pusztai szőlőben) ingatlanokból Szalai Ferénc B 1. sorsz. 1|2-ed részt kitevő illetőségére de az 1881. LX tcikk 156 § a alapján Pintér Anna illetőségere tehát az egész ingatlanra 205 korónában a porrogszentkirályi 436 számu telekjegyzőkönyvben A. I. 1—7. sor 33|c. 218, 372, 612|b, 620|b, 818 és 916|b. hrsz. ingatlanokból álló telki birtokból Szalai Ferenc B. 2. rdsz. illetőségére 483 korona 50 fillérben a porrogszentkirályi 251 számu telekjegyzőkönyvben A. † 4. sorsz. (a porrogszentkirályi 271 számu telekjegyzőkönyvben A † 443 hrsz. ingatlanboli, ugy Szacai Ferenc mint Pintér Anna társtulajdonos illetőségére, tehát az egész ingatlynokra és pedig előbbire 40 koronában utóbbira 68 koronában és pedig a porrogszentkirályi 436 és 251 számu telekjegyzőkönyvekben Takács Katalin férjezett Pintér Jánosné javára B. 1. és B. 9. rdsz. alatt bekebelezett haszonélvezeti jog érintése nélkül — végül a porrogszentkirályi 401 számu telekjegyzőkönyvben A. †. 1. sorsz. (a 270 számu telekjegyzőkönyvben A. †. 713 hrsz. ingatlanból 2|215-öd rész illetőség) ingatlanok ugy Szalai Ferenc végrehajtást szenvedett, mint Pintér Anna tárdulajdonos illetőségére, tehat az ingatlanra 84 koronában a ezzennel megállapitott kikiáltási árban a csatlakozottnak kimondott kismartoni takarékpénztár részvény társaság 1600 korona azaz egyezerhalszáz korona tőke és járulékaiból álló tőkekövetelésének kielégitése végett is az árverést elrendelte és hogy a fenneb megjelölt ingatlanok az

1902. évi február hó 8 ik d e, 9 órakor

Pszt.király község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alul is eladatni fognak

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10|0 vagyis 20 korona 50 fillér 48 korona 35 fillér 4 korona, 6 korona 80 fillét és 8 kor. 40 fillért készpénzben avagy az 1881: LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881; évi November 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügy miniszteri rendelet: 8 §-ában kijelölt óvadékképes értekpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881 LX t. cz. 170§ a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kaillitott szabálszerü elismervényt átszolgáltatni

Csurgó 1901 évi október hó 7-én

A kir. járásbiróság mint tkvi. hatóság.

CSILLAG kir. albiró

4205. sz. tkvi 1901

Árverési hirdetményi kivonat.

A csurgói járásbiróság, mint telekönyvi hatóság közhirré teszi, hogy a somogycsurgói takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatónak — Varga Ferencz inkei lakós végrehajtást szenvedett elleni 122 kor tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a csurgói járásbiróság területén levő Inke községben fekvő, az inkei 356 sz. tjkvben A I 1,—3. sor. 56 (a 10 népsorsz, ház és udvar fele) 57. (kert és rét a beltelekben) 377|a (kenderföld és rét a bodzásban) hrsz. ingatlanokból álló telki birtokból Varga Ferenc B. 1. rdsz. fele részt tevő illetőségére 741 koronaban az inkei 17 számu telekjegyzőkönyvben A. I. 15—21 rdszámu 597|a. (szántó az alsónyugotiban) 611|b. szántó a a felső nyugotiban)

794|b. (szántó a felső középben)
1008|a. („ az alsó „)
1094|a. („ „ „ keletiben)
1207|b. („ a felső „)

hrsz végül 21 sor. a közös erdő és legelő aránylagos része) számu ingatlanokból állótelki birtoknak Varga Ferencz nevén álló B. 8 rdsz. 14|ed rész illgtőségére 303 koronában ezzel megállapitott kihiáltási árban a csatlahozotnak kimondott nagyszebeni földhitelintézet 285 korona tőke és jár. — ugy 114 horona tőke és járulékaiból; a somogycsurgói takarékpénzátár részvénytársaság 200 korona tőke és jár. 186 korona és járulékaiból Marton Juli férjezett Berkes Sándorné 1800 korona tőke és járulékaiból álló követelésének kielégitése véget is árverést elrendeltetett, és hogy a fennebb megjelöt ingatlanok az

1902 évi február hó 6-án d. e 10 órakor

Inke község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 0|0-át vagyis 74 korona 10 fillért és 30 korona 20 fillért készpénzben vagy az 1881 évi LX, t. c. 42 § ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881: november 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyminiszter rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kikül-

dött kezéhez letenni avagy az 1881 LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál elöleges elhelyezéséről kiallitot szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Csurgón, 1901 szeptember 30-án.
a kir járásbiróság mint telekkönyvi hatóság
CSILLAG
kir. albiró.

1956 tkvi. 1901. szám

Arverési hirdetményi kivonat.

A Csurgói kir. jbiróság mint tkvi. hatóság közhirré teszi, hogy Szalay Katalin és társai végrehajtatoknak kiskoru Fekete Ferencz és József végrehajtást szenvedők elleni 254 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtasi ügyében a csurgói kir. járásbiróság területén levő, Porrogszentkirály községben fekvő, a porrogszentkirályi 517 számu telekjegyzőönyvben A 1. 1—2. sorsz. (ház és kert) telki belsőségből kiskoru Fekete Ferenc és kisk. Fekete József B. 4 és 5 rdsz. 2/6-od részt tevő illetőségére 640 koronában a porrogszent királyi 519 sz. tkjkvben A † 896/35 hrsz. kiskoru Fekete Ferenc és kisk. Fekete József nevén álló (szántó cillei dülőben) ingatlanra 154 koronában — a Porrog községben fekvő a porrogi 126 számu tkjkben A † 974 hrss. (szőllő az öreghegyben) kisk. Fekete Ferenc és József nevén álló ingatlanra 560 koronában ezennel megállapitott kikiáltási árban még pedig az ezen összes ingatlanokra özv. Fekete Andrásné javára azonkivül a psztkirályi 519 sz. tkjkvben bekebelezett özvegyi jogok érintése nélkül a csatlakozottnak kimondrtt som.-csurgói tiptári részvénytársaság 200 korona és járulékaiból álló követelésének kielégitése végett is az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok még pedig psztkirályi ingatlanok 1902 február hó napján d. e. 9 órakor P. szt, Király község házánál a porogi ingatlan pedig ugyenez nap vagyis az

1902 évi február hó 18 napjának d. e. 11 óráját

Porrog község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 0/0-át vagyis 64 koronát 15 kor. 40 fillért 12 k. 60 fillért készpénzben, vagy az 1881 LX. törvénycikk 42 §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi November hó 1-én 3333. sz. alatt kelt m kir. igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881 LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabálszerü elismervényt átszolgáltatni

Csurgón 1901 jul. hó 17-ikén
a kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság
CSILLAG kir. albiró

HAZAI IPAR

LASZKA JÓZSEF

kárpitos butorraktáros, és kocsigyártó

Alandóan ratàrt tart mindenfèle kèsz

butorokból.

Elvàllal a szakmájába vágò mindenfèle

kárpitos és kocsigyártó

munkákat jutányos áron ugyszintén ezen ágban vágó minden javitásokat is.

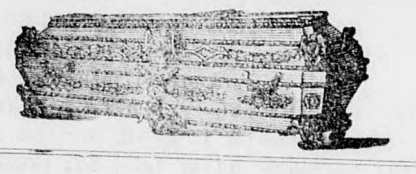
MAGYAR IPAR!!

A hazafias n. é. közönsèg becses pàrtfogàsát kéri. 3—12

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!
valódi Réthy-féle pemetefü-cukorka csak kèszitőnél vagy az alábbi gyógyszer tárban kapható: Csurgón
KOVÁCS GYULA gyógyszertárában

Concordia temetkezési vállalat

Első Somogy-Csurgói „CONCORDIA" temetkezési vállalat



Mérsékelt árak! Előzékeny kiszolgálás.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség szives tudomására hozni, hogy raktáramban nagy választékban mindennemü

fa- és érczkoporsók

szemfedők — hozzá szallagok felirattal— **s minden a temetkezéshez szükséges kellékek** nálam a legjutányosabb áron beszerezhetők.

elválalok egész temetés rendezését, ugyszintén gyászruhák 12 órán belüli elkészitését

Felhivom a nagyérdemü közönség figyelmét arra, hogy összes áruczikkeimet Magyarország legjobb hirü gyáraiból szerzem be.

Amidőn biztositva a legszolidabb kiszolgálásról a n. é. közönség szives pártfogását kérve

kiváló tisztelettel

Gerber M.

31—52

Concordia temetkezési vállalat

Mérsékelt árak! Előzékeny kiszolgálás.

Kiadó laptulajdonos VÁGÓ GYULA

Hirdetmény.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomásá a juttatni hogy saját készitményü kemény és puha fából készült

Szoba butorokat

mindig állandóan raktáron tartok, teljes szoba berendezések a legolcsóbbtol a legdiszesebbig.

B pártfogást kér

mély tisztelettel

Lubeszpek Gábor

butor asztalos.

Raktáram: Herdi féle ház a tan. képző mellett.

Nyomatott Vágó Gyula könyvnyomdájában Csurgón 1902.

Melléklet a „Csurgó és Vidéke“ 4. számához.

23 szám 1902 vh.

Arverési hirdetmény.

Alulirt birósági végrehajtó az 1881. évi LX. tc. 102 §-a értelmében **ezennel közhirré teszi, hogy a bpesti VII. kerületi kir. járásbiróság 1901** évi sp. VII. **1483|8** számu végzése következtében dr. **Fái Sándor** ügyvéd által képviselt Singer Testvérek javára Weisz **A.** és fia. ellen 66 kor. 20 fill. s jár. erejéig foganatositott kielégitési végrehajtás utján le foglalt és 950 koronára becsült következő ingóságok u. m. 2 teke asztal, — kávéházi felszerelés nyilvános árverésen eladatnak

Mely árverésnek a N.atádi kir. járásbiróság 1901 évi V. 640|2 számu végzése folytán 66 kor. 20 fil. tőkekövetelés, ennek 1901 évi febr. hó 13 napjától járó 5 0|0 kamatai és eddig összesen 38 kor. 80 fill.-ben biróilag már megállapitot költségek erejéig Nagy Atádon alperesek lakásán leendő eszközlésére **1902. évi január ho 27-én d. u. 3 órája** határidőül kitüzetik, és ahhoz a venni **szándékozók** oly megjegyzéssel **hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX t. c. 107. és 108, §-a értelmében készpénzfizetés mellett a** legtöbbet igérőnek, **szükség esetén** becsáron alul is elfognak adatni.

Amenyiben az elárverezendő ingóságokat mások le és felül foglaltatták és azokra kielégitési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120 §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt N. Atádon 1902 évi jan, hó 13

SZABO JOZSEF kir bir, végrehajtó

4308 tk. 190.

Árverési hirdetményi kivonat

A csurgói kir. járásbiróság mint tkvi. hatóság közhirré teszi, hogy a somogy-csurgói takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatónak Pintér Ist- és ifj. Pintér János végrehajtást szenvedők elleni 370 korona tőkekövetelés **és** járulékai iránti **végrehajtási** ügyében **a csurgói kir.** jbiróság területén levő a P. szt. királyi községben fekvő **a** vég rehajtást szenvedettek nevén álló s a p. szt. királyi 105 számu telekjegyzőkönyvben A † 141 hrsz. (ház 66 sz. a. udvar és kert) ingatlanra 1183 korban megállapiáott kikiáltási árbau az **ezen ingatlanra özv. Pintér Jánosné** javara B 3. rdsz. alatt bekebelezett özvegyi jog érintése nélkül továbbá **a p. szt.** királyi 246 sz. tjkvben A †. 4 sorsz. (a p. szt. **királyi** 271 sz tjkvben foglalt ingatlanokból **2|215** rész. illetőség:) ingatlanra 112 ko ban **megállapitott** kikiáltási u. kanizai takarékpénztár r. t. 130 k. tőke és jár., 130 k tőke és jár.; 180 k. t, s jár. 230 k. t és jár. a délzalai takarékpénztár 120 k. és jár, végül Traubermann I, fiai cég 355 k. 04 f. és járulékaiból álló követelésének kielégitése végett is az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az

1902 febr, hó 14-ik napján d. e. 9 órakor

P. szt. király község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0|0-át vagyis 118 korona 30 fillt és 11 korona 20 fillert készpénzben vagy az 1881: LX. törvénycikk 42 §-ában jelzett árfolyammal számitott vagy az 1881: évi november hó 1-én 3333 szám a. kelt m. kir. i. ü. min. rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881 évi 60 tc. 170 §-a értelmében a bánat pénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Csurgón 1901. okt, hó 1. napján.

A kir. jbirságnál mint tkvi hatóságnál

CSILLAG kir. albiro

8594 1901, szám

Arverési hirdetmény.

Alulirt birósági végrehajtó az 1811 évi LX t. c. 102 §-a értelmében ezennel közhirré hogy a kaposvári kir törvényszék 1901 évi 8594 számu végzése következtében Fischer Simon javá a Radovics Lajos ellen 900 kor. s jár. erejéig 1901 évi szeptember hó **27** n foganatositott kielégitésivégrehajtá utján le és felül foglalt és 7700 korra becsült következő ingóságok u. m. csépló gernitura, gőzmalom szerkezet nyilvános árverésen eladatnak

Mely árverésnek a csurgói kir, járásbiróság 1901 évi V, 588|2 számu végzése folytán 900 kor- tőkekövetelés, ennek 1901 évi szept hó 15 napjától jától 5 0|0 kamatai, egyharmad 0|0 váltó dij és eddig összesen 60 kor 65 filiben biróilag már megálapitott költségek erejéig Udvarhelyen leendő eszközlésére

902 évi január hó 30 napjának d e, 9 órája

határidőül kitüzetik. és ahhoz a venni szándekozók oly megjegyzéssel hivatnak meg hogy az érintett ingóságok az 1881. évi évi LX t. cz, 107. és 108, §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet igérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amenyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégitési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t c. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Csurgón 1902. évi jan. hó 8-án

Fonyó István

kir. bir. végrehajtó.

A GYÖRGY TÉREN

Laszka-féle ház

BÉRBE

adandó, esetleg eladó

Bővebb felvilágositást ad

Dr. Mayerhofer Lajos ur

3—3